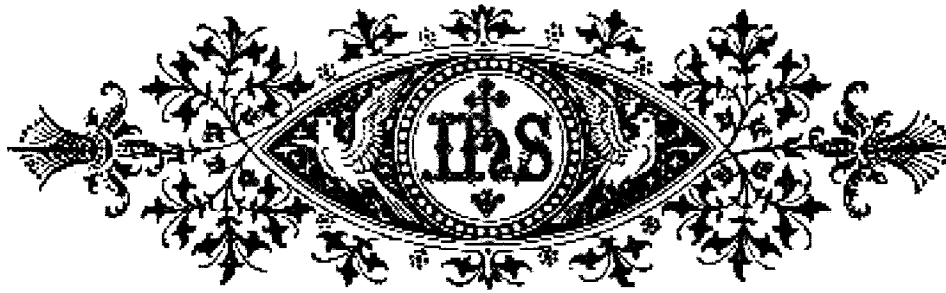


Saint Patrick's Church in New Orleans



Sunday 5 January 2025

In nomine Jesu: Sunday between the Octave of Christmas and Epiphany

The Most Holy Name of Jesus

Traditional Latin Mass at 9:15 a.m.

Hymn: *Bethlehem, of noblest cities*



1 Beth - le - hem, of no - blest cit - ies None can once with
2 Fair - er than the sun at morn - ing Was the star that
3 By its lam - bent beau - ty guid - ed See the east - ern
4 Sol - emn things of mys - tic mean - ing: In - cense doth the
5 Ho - ly Je - sus, in thy bright - ness To the Gen - tile



thee com - pare; Thou a - lone the Lord from heav - en
told his birth; To the lands their God an - noun - cing,
kings ap - pear; See them bend, their gifts to of - fer,
God dis - close, Gold a roy - al child pro - claim - eth,
world dis - played, With the Fa - ther and the Spi - rit,



Didst for us in - car - nate bear.
Seen in flesh - ly form on earth.
Gifts of in - cense, gold and myrrh.
Myrrh a fut - ure tomb fore - shows.
End - less praise to thee be paid. A - men.

Please join in singing the **Ordinary of the Mass:**

KYRIE, SANCTUS, & AGNUS DEI IX: *Adoremus* hymnal – #s 214, 216, & 217

GLORIA VIII: red Traditional Mass booklet, page 54

CREDO III: red Traditional Mass booklet, page 56

Motet: *O magnum mysterium* (2003)

O magnum mysterium, et admirabile sacramentum! ut animalia viderent Dominum natum, jacentem in præsepio.

O beata Virgo, cujus viscera meruerunt portare Dominum Jesum Christum, alleluia.

B. Andrew Mills (b. 1969)

O great mystery, and wonderful sacrament! that beasts should behold the birth of the Lord, lying in a manger.

O blessed Virgin, whose womb was found worthy to bear the Lord Jesus Christ, alleluia. 4th Resp. at Matins of Christmas

Organ: *Noël: À minuit fut fait un reveil*

(“At midnight came an awakening”)

Jean-François d’Andrieu (1682-1738)

Canonic Variations on “Von Himmel hoch, da komm’ ich her”, BWV 769

(“From heav’n above to earth I come”)

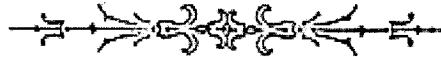
ii. Canon at the fifth.

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Noël: Où s’en vont ces gais bergers?

(“Whither go these happy shepherds?”)

Claude-Bénigne Balbâtre (1727-1799)



**The music of this Mass is made possible in part by a generous donation
from the Southern Retinal Institute LLC.**

Please pray for our music sponsors and their intentions.

Saint Patrick's Church in New Orleans



Sunday 5 January 2025
Ecce advenit: The Epiphany of Our Lord
Sung Mass at 11:00 a.m. (*Novus Ordo*)

VOLUNTARY: *Noël: À minuit fut fait un reveil*
("At midnight came an awakening")

Jean-François d'Andrieu (1682-1738)

INTROIT

Ecce advenit dominator Dominus: et regnum in manu ejus, et potestas, et imperium.

Gregorian chant, mode ii
Behold, He appeareth, the Lord and Ruler: and in His hand the kingdom, and power, and dominion.

Malachi 3:1; I Chronicles 29:12

KYRIE IX

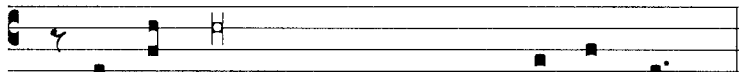
Adoremus hymnal, #214

GLORIA VIII

Adoremus hymnal, # 201

PSALM

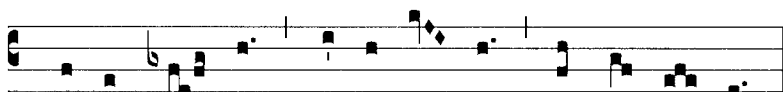
The Psalm verses are sung to a chant by William Boyce (1711-1779).



O Lord, every nation on earth will a- dore You.

ALLELUIA

Theodore Marier, K.C.S.G. (1911-2001) and Sir H. Walford Davies (1869-1941)



Al- le- lu- ia, al- le- lu- ia, al- le- lu- ia.

CREDO III

Adoremus hymnal, # 202

OFFERTORY ANTIPHON

Reges Tharsis et insulæ munera offerent: reges Arabum et Saba dona adducent: et adorabunt eum omnes reges terræ: omnes gentes servient ei.

Gregorian chant, mode v

The kings of Tarsis and of the isles shall give presents: the kings of Arabia and Sheba shall bring gifts: all kings shall bow down before Him: all nations shall do Him service.

Psalm 72:10-11

SANCTUS & AGNUS DEI IX

Adoremus hymnal, #s 216 & 217

COMMUNION ANTIPHON

Vidimus stellam ejus in oriente, et venimus cum muneribus adorare Dominum.

Gregorian chant, mode iv

We have seen His star at its rising: and are come with offerings to worship the Lord.

St. Matthew 2:2

MOTET: *Personent hodie*

Personent hodie Voces puerulæ, Laudantes jucunde Qui nobis est natus, Summo Deo datus, Et de virgineo Ventre procreatus.

Piæ Cantiones, 1582, arr. Gustav Holst (1874-1934)

Let the voices of children ring today, joyfully praising Him Who is born to us, given of God most high, and born of a Virgin's womb.

In mundo nascitur; Pannis involvitur, Praesepi ponitur Stabulo brutorum, Rector supernorum. Perdidit spolia Princeps infernorum.

Born into the world, wrapped in rags, and placed in a manger in a stable for beasts, is the Ruler of the heavens; thus the prince of hell has lost his spoils.

Magi tres venerunt; Parvulum inquirunt; Bethlehem adeunt; Stellulam sequendo, Ipsum adorando, Aurum, thus et myrrham Ei offerendo.

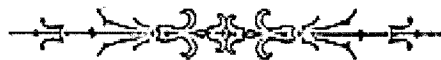
Three wise men came, seeking the young One, arriving at Bethlehem, following the little star, and adoring Him, offering Him gold, incense, and myrrh.

Omnes clericuli, Pariter pueri, Cantent ut angeli: Advenisti mundo, Laudes tibi fundo. Ideo gloria In excelsis Deo!

Let all the clerks and the boys sing like angels: "Thou hast come into the world; I pour out praises to Thee. Therefore, glory be to God in the highest!"

VOLUNTARY: *Noël: Où s'en vont ces gais bergers?*
("Whither go these happy shepherds?")

Claude-Bénigne Balbâtre (1727-1799)



**The music of this Mass is made possible in part by a generous donation
from the Southern Retinal Institute LLC.
Please pray for our music sponsors and their intentions.**